

Tehtekan nan Kaua'i ong COVID-19

Ni duwen sawas ong koasondi eme pid kahpwal en COVID-19, aht pwihn en minimin kan nan lopidi en wehi, kaun en pokon en pwih, koaporment en kousapw/wehi kihpenehr mehn sawas kan pwehn sowese wasahkan me keiou anahne sawas nan atail kousapw wet. Ekei meh sawas kileldieng wasaht, iangahki prokrahmkan ong koaros, sang me aramas mah lel seri. Taman oh tehkada iren pakair kapw ong ehu ehu prokram en alehda sawas kan pwe eh kak kareireila de katiktikla ni ansou sohte lipilip de mwadang.



WASAHN KOUSON

Sahpiskan ong lohn oh me ihmwaniki ihmw en rendkan en saledek en doadoahk ong tohn lohn en ihmwkan oh tohn rendkan me lelong apwal en COVID-19 me anahne sawas ni karwaru ren kak diar iren sawas me koaros me keiou mwahu.

Ong me ihmwanikin ihmw kan

- Koaperment-lohn en ihmw me re kin sowese kihda lohn en ihmw me iei FHA, USDA, VA, HUD Sec 184, [Fannie Mae](#), or [Freddie Mac](#), pahn kak alehdi sawas en intras oh pweipwandsote isaspe pweipweidi mwuhr (pweipweikan pahn kak uhdi) ong erein sounpwong 6 oh pil lela sounpar ehu ni sohte kalokepen pwain pweipwand.

Wasahn ruksang apwal

- Tohn Hawaii me sohte arail wasahn kouson de ihmwarail anahne mih wasahn rukla de ruksang apwal de mihmi wasahn kouson me kin ahpwalihla aramas ansoun apwal de karwaru oh sawas wet kin kohsang [Kauai Economic Opportunity INC](#) (KEO). ☎(808) 245-4077
- Ma mie tohn Hawaii me sohte ihmwarail men iang alehdi sawas en wasajn kouson en ruksang apwal nan wasahn kamp en nan ehu kousapw:
 - Re kak mihmi nan Anini, Anahola, Lydgate, Salt Pond, de parkan en Lucy Wright. Tohn doadoahkan me pwukoahki Kousapw kin kihdahr doaropwehn mweimweida ong mih wasa pwukat ni soh isaispe ong me kak alehdi songen sawas wet.
 - Anahne idawehn koasondi en Kousapw me pid mihmi-nan-ihmwomw, kesempwaliki ihmwen doahdoahkan nan park, oh idawehn kosondi me pid dehr keieng aramas oh dehr kapokon ansou koaros.
 - Eker mahs wasahn pwukoahki park kan pwe ekei park kan kin kakete sohla kak dirala. ☎(808) 241-4460
- [YWCA](#) kin kihda wasahn ruksang apwal ni karwaru ong aramas me ahnikihdi apwal en wiakau me kin pwarada nan pwungen me pwopwoud de mworsuwed en ahng kehlail. ☎(808) 245-5959

Ong Me Rend Ihmw Kan

- Nin doken apwal en COVID-19:Kalaudlahn pweinen rend sohte mweimwei.Sothe pwuhng en me ihmwaniki ihmwen rend en kihsang emen nan ihmwen rend me rendo sohla pwain rend, rend en ansou reirei, de ekei song tohrohr me pid pweipweidi en mehkot, me duwehte pweinen kamwkamwawih ihmw, lioal oh pihl, oh taxkan.
- Wasahn kouson ong sawas en wei pokon, Section 8, USDA ong wasahn kouson maslikin kahnihmw laud, Wasahn kouson ong me pweinerail sohte laud, Tax Credits prokram ong me mweimwei en ale sawas pahn CARES Act ong:
 - Sohte me pahn pidoisang wasahn kouson ni sohte pwain rend sang ni Mahs 27 lela Tuhlai 25.
 - Mwurin Tuhlai 15, me kin rendkan pahn uhd pwukoahki pwain pweinen arail rend kan.

Ong Ale Sawas

Ong wasa me mweimwei en sawas pahn kohieng me kak ale sawas ong pweipwand de pwipwei en rend uhdi ni ansou mwotomwot, eker [HUD sohn kaweid ong wasahn kouson ong wei pokon](#)

- [Hawaiian Community Assets, Inc. - Anahola Branch](#)
☎(808) 632-2770
- [Legal Aid Society of Hawaii](#)
☎1(800) 499-4302 or (808) 245-4728
- [Catholic Charities](#) kak kihda sawas ong pweinen rend, sikuridy dipwoasid, de lioal oh pihl. HOPE lain ☎(808) 241-4673
- OHA's [Emergency Assistance](#) Kahiau Prokrahm sawas ong pweinen lohn en ihmw, depwosid ong rend, pweinen rend & sahpis ong lioal oh pihl ong Pwildak en mehn Hawaiikan. ☎(808) 784-4464
<https://www.hawaiiancouncil.org/kahiau>
- The Department of Hawaiian Home Lands (DHHL) launched an Emergency Rental Assistance Program. ☎211 or visit <http://dhhl.hawaii.gov/covid-19/>





ONG LIOAL OH PIHL

Sohn kihda songen sahpris wet pahn kak kasorala pweinen pwandalahn pweipweidi en lioal oh pihl oh sahpris ong apwahli lioal oh pihl ong koaros me loiong awapl en pandemic wet. Kosoilahng ehu ehu was ong iren sawas me mie kan.

- [Sewer](#) pahn kasohrala isipe ong isais pweipweidi nan onlain . ☎(808) 241-4082
- [Water Dept.](#) pahn kasohrala isipe ong pweipwand. ☎(808) 245-5400
- [Kauai Island Utility Cooperative](#) (KIUC) pahn kak kawuhdi sahpris ni ansou mwotomwot. ☎(808) 246-4300
- [AmeriGas](#) pahn kak kawuhdi ni ansou mwotomwot isipen pweipweidi pwand oh sahpris en dehr uhdi lela. ☎1(800) 263-74427
- [HawaiiGas](#) pahn mweidada pweipweidi en wiawi oh sohte pahn kawuhdi sahpris. ☎(808) 245-3301
- [Spectrum](#) pahn kasohrala isipen pweipwand oh sohte pahn kawuhdi sahpris. ☎(855) 273-7629
- [AT&T](#) pahn kasohrala isipen pweipwand de data me laudsang me kosondier. ☎1(800) 288-2020
- [Verizon Wireless](#) sohte pahn kapatahieng isipen pweipwand de katokehdi sahpris lela Tuhn 30. ☎(800) 922-0204

Sawas

- The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) (Prokram me kin kihda sawas ong pwain lioal) kak kihda sawas ong pwain lioal de kahs. Eker keo@keoinc.org de ☎(808) 245-4077
- [Queen Liliuokalani Trust](#) Kihda kōkua pak-ehu ong sawas en sent ni ansou karwaru ong irail tohn Pwildak en Hawaii me arail peneineikan kak mweimwei en alehdi sawas wet. ☎(808) 466-8102
- [Temporary Assistance for Needy Families](#) (Sawas ni ansou mwotomwot ong Peneinei me anahne sawas - TANF) kak kihda sawas en sent ong sounwponkan ong peneinei ong men pwain mwenge, wasah kouson de ruksang apwal, oh ekei anahn tohrorkan . ☎1(855) 643-1643
- ModestNeeds.org kihda sawas en mwohni ong sawas ong me kakete loiong nan apwal en sohla arail wasahn kouson. Aplai onlain www.modestneeds.org/for-applicants/apply-for-help.asp ☎(844) 667-3776



ONG PROKRAHMKAN EN EPWEL SERI OH PIL ONG SERIHKAN

- Ong me doadoahk wasahn doadoahk me anahn laud ong wei pokon, ohpis ong sawa en epwel seri oh me kin apwalih duwen sawas en epwel seri kak soweseiuk rapahkihda wasa de sohn sawas me pweitikitik. Eker PATCH (People Attentive to Children) oh kihdi ahmw ire oh telepwohn nempe. mkelley@patch-hi.org ☎(808) 246-0622
- Institute for Native Pacific Education and Culture Help (INPEACE) ayuda a familias a encontrar cuidado para niños. laciec@inpeace.org o ☎(808) 245-0045.
- [Child Care Connection Hawaii](#) ofrece programas de subsidio a familias elegibles por ingresos. ☎(808) 245-2193
- The Early Intervention Program sawaski ong kekeirdahm seri pwelel lela sounpar 3. Eker Easter Seals Kauai ni [Easter Seals Kauai](#). ☎(808) 245-7141

Ekei Prokrahm tohrohr

- [Queen Liliuokalani Trust](#): Sawas en sahpris ong wei pokon Eker PATCH (People Attentive to Children) peneineikan en Pwildak en Hawaii. ☎ (808) 245-1873. [Hale Opio](#): Case management (tohn sawas en case) ong me pwulopwul eker nempe. ☎(808) 245-2873
- [Keiki to Career](#): Mengihtik oh sawas ong pahpa oh nohnokan oh pil serihkan. Tehk neirail [FB Page](#). ☎(808) 632-2005
- [Family Hui Hawaii](#): Peer-led parenting group for families with keiki, age0-5. Check their [FB page](#). ☎(808) 230-7112
- [YWCA](#): Case management (tohn sawas en case) oh apwalkan koasonehdi sawas ong me apwal (koala-likihete). Domestic Violence Line (wasahn sowesehda apwal en nan pwungen peneinei) ☎(808) 245-6362 – apwal laud ☎(808) 245-4144
- The Executive Office on Early Learning (Opis laud ong kasukuhlih seri) mie neirail websait ong duwen sawas ong peneineikan me naineki seri sang mwong arail ipwidi lela kinderarden. Kohla nan wedsaid wet <http://sites.google.com/eoel.hawaii.gov/covid-19/home>



SAWAS ONG MWENGE

Wasahn kihda mwenge ritadahr ong mehmen me mih nan irair apwal me pil mwenge de me anahe sawas en mwonge. Ong sawas en kaitara mwonge oh wasahn kihda mongehkan ni mie isaispe, menlau oh tehkada tehn doaropwe mwurin me. Iren ketemen: Menge kin mwadangen nekila, eri menlau eker mahs wasahn kihda mwengekan mahs.

Serihkan

DOE wie kihkihda **GRAB & GO** ong mwengehn nimenseng (7:30-8am) oh mwengehn ninsouwas (11:30am-12pm) will stop on May 29 **and resume June 8 in the following schools:**

- Kekaha El, Waimea HS, Koloa El, Chiefess Kamakahelei, & Kapaa HS.

Malama Kauai provides:

- Free produce & dairy boxes from local farmers once a week during selected schools' GRAB & GO-lunch (from 11:30 am until pau).
 - The sites are Kilauea El (Mondays), Kapa'a HS (Tuesdays), King Kaumuali'i El (Wednesdays, although not a DOE meal site), Koloa El (Thursdays), and Kekaha El (Fridays).
- Keiki CSA Box Program: A free CSA Box Delivery may be available for low-income residents facing barriers to transportation to get to pantries. Complete the [Intake Form ONLINE](#) or call for assistance.
- For more information, call ☎(808) 828-0685 x23

Wasahn Kihda Sawas Tohrohr Ong Wei Pokon

El CARES Act kihda wen mwohnien sawas tohrohr ong prokrahmkan en mwenge en sowese roson en palinwar. Ke pahn kak mweimwei ong alehdi ehu sawas de sawas tohto sang nan prokrahmkan:

- SNAP (sawas ong mwenge): [Supplemental Nutrition Assistance Program](#) ☎(808) 274-3371
 - Check for the **Da Bux** for 50% discounts on qualifying local produce starting on June 24th
- WIC (sawas ong lih, seri pwelel oh serihkan): [Supplemental Nutrition for Women Infants, and Children](#) ☎(808) 241-3080
- **Public Assistance (sawas ong wei pokon):** ☎(855) 643-1643

Mwenge Me Kin Kohda Ni Ansouhn Anahn Karwaruhkan Oh Pil Wasahn Nekid Mwenge

Iretkien wasahn kihda sawas kat iei pantries (wasahn sawakihda mwenge), meals (mwenge me wiawidahr), oh tohn sawaskihda mwenge ni ansou apwal ni karwaru de ong koaros me mih nan irair en anahne mwenge laud. Kin mie ansou me mwenge kin mwadangete sohla ni ansou sohte lipilipil, menlau eker telepwohn en wasa me kin kihda mwengekhat mwohn omw kohla wasahu.

Pali Powe

- St. William Church at Hanalei Colony Resort, Haena ☎(808) 346-2850
- St. William Church, Hanalei ☎(808) 346-2850
- Church of the Pacific, Princeville ☎(808) 826-6481
- North Shore Food Pantry, Kilauea. Anaina Hou Community Park ☎(970) 618-8889

Pali Ketipin Dakada

- Anahola Beach Park, Anahola.
- U-Turn for Christ, Anahola ☎(808) 778-4751
- Hale Ho'omalua, Kapaa ☎(808) 821-2520
- Boys and Girls Club, Kapaa ☎(808) 821-4406
- Kapaa Missionary Church ☎(808) 822-5594
- St. Catherine's in Kapaa ☎(808) 635-3722
- Kauai Lighthouse Outreach Center, Kapaa ☎(808) 631-1179
- The Kauai Store, Kapaa ☎(808) 631-6706

Nan Werenge

- Kings Chapel, Hanamaulu ☎(808) 335-6845
- Hui O N Makuhine, Central Area ☎(808) 639-1070
- KEO, Lihue ☎(808) 245-4077
- Boys & Girls Club, Kauai Memorial Convention Hall ☎(808) 245-3796
- Lihue Salvation Army ☎(808) 245-2571
- QLIC's Kīpuka Kaua'i, Lihue ☎(808) 245-1873

Pali Kapi

- Kauai Bible Church, Omao ☎(808) 742-7514
- Kalaheo Missionary Church ☎(808) 332-9916.
- Holy Cross/Sacred Heart, Kalaheo ☎(808) 651-9725

Pali Ketipin Kihrla

- King's Chapel, Eleele ☎(808) 335-6845
- Eleele Baptist Church ☎(808) 332-5906
- Hanapepe Salvation Army ☎(808) 335-5441
- Nana's House, Waimea ☎(808) 338-0252
- Boys and Girls Club, Waimea ☎(808) 482-2087
- Westside Christian Center AOG, Kekaha ☎(808) 643-7040

Ong WASA KAPW ME SANSALHR me kihda mwenge, menlau eker ☎(808) 828-0685 x23 de kohla nan onlain www.malamakauai.org/mk/kauai-emergency-food-



SAWAS ONG MWENGE (Pousepe)

Likeilapalahrkan

- The Agency of Elderly Affairs (AEA) (Opis en wasa me kin sowese me mahkan) ofrece ayuda incluyendo el programa de [Meals on Wheels](#). Eker AEA pwe omwi iren anahn en sawas en kohlahng tohn sowese aramas me kin anahne sawas tohrohr oh me kak soweseiuk ong alehdi ekei sawas tohrohr me kin kohieng me liekeilapalahrkan.to ☎(808) 241-4470
- **Kumano I Ke Ala in** nan Waimea kin kihda mwenge me wiawidahr Nialem koaros sang kulok 5-6pm ong me likeilapalahrkan 65+. kumanoikeala@gmail.com
- StayHomeKauai.com kak kihda sawas ong me mahkan 65+. stayhomekauai@gmail.com
- [Our Kupuna](#) kak wahwei minge de ekei dipwsou ong me mah 65+ eri re shote nahne kolang nimwerail. ☎(808) 400-4506
- Low-income seniors can apply for **Senior Farmers Market Nutrition Program vouchers** through Hawaii Food Bank. [Apply online](#) or ☎(808) 482-2224
- [Malama Kauai](#) can provide free CSA Box Delivery for low -income Kupunas with limited transportation. Complete the [Intake Form ONLINE](#) or ☎(808) 828-0685 x23
- **El Kupuna Kare program** ong kihda wahn tuhke me pahh pekederlahng me likeilapalahrkan sang sounpar 70+. Prokrahm wet ansouet sohte kihda aplikeisin, eker Office of Economicong ire me kapwkan Development. ☎(808) 241-4299

Wasahn Kihda Sawas Ong Weipokon

- [Hawaii Food Bank-Kauai Branch](#) ☎(808) 482-2224
- [Kauai Independent Food Bank](#) ☎(808) 246-3809
- [Early Head Start Program](#) ☎(808) 245-5914
- [E Ola Mau Nau Leo O Kekaha](#) kin kihda mwahmw de sawas ni peidaid enge mwenge nan Kekaha. ☎(808) 643-7040
- Sheraton Kauai Resort is hosting a [We Donated, You Dine](#) program. Reserve free meals weekly. ☎(808) 639-5083
- Ma ke anahne sawas ong kamwenge noumw mahn kesempwal (kidi/kaht) ansou wet, eker [The Kauai Humane Society](#) ☎(808) 632-0610



SOHLA DOADOAHK

The Department of Labor and Industrial Relations (DLIR) (Opis en pwukoahki kosoandien doahdoahk oh wasahn kadoadoahkan) wie sousowese tohn doahdoahk en Hawaiiikan me loieng apwal pwe ren kak alehdi [sawas me re kak](#) mweimweien alehdi. ☎(833) 901-2275

- Kapidolong aplikesin ong Unemployment Compensation (UC) (Sawas ong me sohla doadoahk) online <http://labor.hawaii.gov/ui/>
 - Ke pil kak mweimwei ong ale sawas ma noumw awahn doadoahk kolang de katikitikla de serola ahpw ke wie doahdoahkte
 - Ong me pein wia arail doahdoak de pisnesong de me sohte kin mweimweiong alehdi UC, Pandemic Unemployment Assistance (PUA) (sawas ong me sohte doadoahk na pandemic wet) kin alehda aplikeisinkan onlain <http://pua.hawaii.gov>
- Communities from Micronesia and Marshall Islands can call We Are Oceania (WAO) to receive help completing their applications ☎(808) 762-5752
 - Chuukese, Kosraean, & Marshallese language interpreters available.

- The Office of Economic Development & the Kauai Government Employees Federal Credit Union, offer **COVID-19 emergency loans & financial counseling** to all applicants, with personal loans of up to \$10,000. Visit <https://www.kgefcu.org/loankaui/>
- [Hawaii Resilience Fund](#) (HRF) provides a one-time emergency financial assistance to affected Hawai'i residents.
- For more information on economic resources, visit <https://recoverynavigator.hawaii.gov/>



SOUMWAHU EN NAN MOAHNG OH WIHWIA

Eh kin mengei en atail pahn [pwondo de per ansou pwukat](#). Ma kowe de emen aramas me ke poakohng mih nan apwal en irair en COVID-19 me pid soumwahu en pepehm oh madmadaukan, ☎1(800) 753-6879 de text lepin lokaia “ALOHA” kolahng 741741 on anahn en sawas.

- No cost mental health services for uninsured or underinsured community members:
 - Mental Health Pro Bono COVID-19 project. Access through Hawaii Psychological Association telehealth services. <https://hawaiipsychology.org/>
 - The Hawai'i DOH & University of Hawai'i JABSOM are working together to provide online telepsychiatry & telepsychology. <https://hawaii.virtriage.com/#/uhtelepsych>
- [Suicide Prevention Resource Center](#) (Opis en kihda sawas en katokehdi me kin pein songen kemeiraila) kin sawas 24/7, sawas ni rir oh sohte isaispe pahn ong kowe oh omwi peneineikan me kalapw mih nan pahtou oh apwal laud, ☎1(800) 273-8255
 - Onlain CHAT oh ekei iren sawas ong me sohte kak lokaia & sohte kak rong wasa.

- Visit **Keiki to Career Kauai's Facebook page** to learn about resources for keiki, youth, & adults in the time of COVID-19.

DOH Mental & Behavioral Health:

- Child & Adolescent (Seri & Me pwulopwul): [Kauai Family Guidance Center](#) (Opis en kaweid peneinei Kauai) tohn doadoahk me kin kadokepene sawas ong me soumwahu de anane sawaskan pahn kihda sawas ong koasonehdi duwen [sahpiskan](#) ong CAMHD psychologists (toahktehn apwalih soumwahu en madmadau/mwedikkan) oh psychiatrists (toahktehn diarada songen soumwahu en madmadau/mwokidkan). ☎(808) 274-3883
- Adult Mental Health (Sawas en roson en madmadau ong me mah): Apwalpen iren soumwahukan oh pil apwalih wini en soumwahukan. Ong mengihtik me pid duwen mweimweidahn sahpis me sohte isaispehkan, eker ☎(808) 643-2643



KEY ONLINE RESOURCES

- Economic & Community Recovery Navigator for information on the reopening status and resources for business and residents <https://recoverynavigator.hawaii.gov/>
 - Find [Federal, State and Local Resources for YOU](#)
- Legal Aid COVID-19 Legal Help & Resources (wasahn kihda sawas ong kosoned oh ekei sawas tohrohr) www.legalaidhawaii.org/covid-19-legal-help--resources.html.
 - Sawas en kosoned tohrohrkan pii mih ni lokaiahn Mwahsel oh ni lokaiahn Ruk - [Marshallese/ Chuukese](#).
- Sawaskan ong Hawai'i Nan erein ansou en Coronavirus Pendemic wet, Senedor Brian Schatz www.schatz.senate.gov/coronavirus
- Crowdsourced Hawaii COVID-19 Resources(wasahn sawas tohrohr resilienthawaii.org/)
- Ni ansou en COVID-19 Pendemic wet iet map ni sansal me kasalehda wasahn sawaskihda mwenge nan Hawai'i higicc.maps.arcgis.com/apps/MapSeries/index.html?appid=d2db01bc7d394f059b0481a1c13b8d1b
- Hawaii Children Action Network (Pwihn en minimin en Hawaii ong sawas ong Serihkan) Map en Hawaii me kaselehda ni sansal oh ni mwekid mwiadng ong sawas en covid19.hawaii-can.org/
- Malama Kauai: wasahn kihpene mwengehn kousapw tikitik www.malamakauai.org/mk/kauai-food-systems-resources/
- Wehi en Hawaii Opis en Roson mwahu: mengihtik en COVID-19 hawaiicovid19.com/
- Kauai Emergency Management Agency (KEMA) Opis en pwukoahki Sawas ong Apwal ni Karwaru www.kauai.gov/COVID-19

Eker ☎211 - [Aloha United Way \(AUW\)](#) ong mengihtik koaros en mwenge, wasahn kouson/rukla, wasahn kihda/lohn mwohni, sawas ong pahpa/nohnokan, sawas ong me likeilapalahn, sawas tohtohr ong me soumwahu, & ekei me tohto. ma mie omwi iren kalelepak me AUW sohte kak sapeng, menlau eker KEMA ☎(808) 241-1800

Me kak kasapungehla: Sawaskan oh sahpsikan me mie kin wekwekla ansou koaros. Mengihtik wet pwung ni 06/01/2020.

Ong ire me keiou kapw, menlau tehkada nan www.kauai.gov/covid-19